



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

፶ ዓ.ም.ገተኛ ዓመት ቁጥር ፳፮
እዳሊ አበባ ግ.ያ.ዲ.ያ ስ ቀን ፳፻፲፮ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

28th Year No.26
ADDIS ABABA 13th April, 2022

ግውጫ

ደንብ ቁጥር ፳፻፬/ዜጢ.፲፩

የአምራች ኢንዱስትሪ ልማት ኢንስቲትዩት አደረጃጀት፣ ስልጣንና ተግባር መወሰኛ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ.....ገጽ ፲፱ሺ፳፻፵፯

Content

Regulation No.504/2022

Organization, Powers and Duties of Manufacturing Industry Development Institute of Ethiopia RegulationPage 14147

ደንብ ቁጥር ፳፻፬/ዜጢ.፲፩

የአምራች ኢንዱስትሪ ልማት ኢንስቲትዩትን አደረጃጀት፣ ስልጣንና ተግባር ለመወሰን የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ

REGULATION NO. 504/2022

COUNCIL OF MINISTERS REGULATION TO DETERMINE THE ORGANIZATION, POWERS AND DUTIES OF MANUFACTURING INDUSTRY DEVELOPMENT INSTITUTE OF ETHIOPIA

የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የአሰፈ.፶ሚ አካላትን አደረጃጀት፣ ስልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፳፻፱/ዜጢ.፲፩ አንቀጽ ፶(ዘ) መሠረት ይህን ደንብ አውጥቷል።

This Regulation is issued by the Council of Ministers pursuant to Article 50(2) of the Definition of Powers and Duties of the Executive Organs Proclamation No. 1263/2021.

፩. አዋር ርዕስ

ይህ ደንብ "የአምራች ኢንዱስትሪ ልማት ኢንስቲትዩት አደረጃጀት፣ ስልጣንና ተግባር መወሰኛ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፳፻፬/ዜጢ.፲፩" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

1. Short Title

This Regulation may be cited as the "Organization, Powers and Duties of Manufacturing Industry Development Institute of Ethiopia Regulation No.504/2022"

፪. ትርጓሜ

የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም የሚያስጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ ፡-

2. Definitions

In this Regulation, unless the context otherwise requires:

ሸ/ "ኢንዱስትሪ-ቲ" ማለት የፌዴራል አስፈጻሚ አካላትን አደረጃጀት፣ ስልጣንና ተግባር ለመወሰን በመጣው አዋጅ ቁጥር ፳ሺ፱፻፳፱/፱ሺ፲፱ አንቀጽ ፶(ሸ) መሰረት የተቋቋመው የአምራች ኢንዱስትሪ ልማት ኢንዱስትሪዎች ነው።

፯/ "ማዕከል" ማለት በዘግ ለማዕድን ልማት ኢንዱስትሪዎች የተሰጠው ስልጣንና ተግባር እንደተጠበቀ ሆኖ፣ የጨርቃጨርቅና አልባሳት፣ የቆዳና ቆዳ ውጤቶች፣ የምግብና መጠጥ፣ የማኑፋክቸሪንግ ቴክኖሎጂና ኢንጅነሪንግ እና የኪሚካልና ኮንስትራክሽን ግብዓቶችን የሚመለከት ኢንዱስትሪ ምርምርና ልማት አንዲሁም የካይዘን ልዩነት ማዕከል ናቸው።

፪/ "ኢንዱስትሪ" ማለት ማንኛውም የንግድ ተግባር ሆኖ በሞተር ኃይል የሚንተሳተቡ ወይም በሌሎች መሣሪያዎች የንግድ ዕቃዎችን ወይም የንግድ ዕቃዎችን ለማምረት የሚያገለግሉ ግብዓቶችን የማምረት፣ የኢንጅነሪንግ አገልግሎትን፣ ሌላ ማንኛውም የአገልግሎት መስጠት ስራን ወይም የዘርፉን የምርምር ስርዐት ስራን ያጠቃልላል።

፫/ "የማምረት ሥራ" ማለት በኢንዱስትሪ የሚከናወን የመቀመጫ፣ የመለወጥ፣ የመግባጠም ወይም የማሰናዳት ስራን ያካትታል።

፬/ "የኢንዱስትሪ ልዩነት ማዕከል አገልግሎት" ማለት በጥናት ላይ የተመሰረተና ችግር ፈቺ የቲክኖሎጂ ክፍለ-ስራ፣ የቴክኖሎጂ አቅም፣ የገበያና ሥራ ፈጠራ፣ ካይዘን አቅምን ለማሳደግ ለአምራች ኢንዱስትሪዎች የሚሰጥ ድጋፍ ነው።

1/ "Institute" means Manufacturing Industry Development Institute established in accordance with Article 50 Sub-Article (1) of Definition of Powers and Duties of Executive Organs Proclamation No. 1263/2021;

2/ "Center" means with out prejudice to powers and duties given to Mineral Industry Development Institute by law ,industry Research and Development concerning Textile and Garment, Leather and Leather Products, Food and Beverage, Manufacturing Technology and Engineering, Chemical and Construction Inputs and Kaizen Center of Excellence;

3/ "Industry" means being any commercial activity, includes the manufacturing of goods and inputs used to produce goods using motor-power-driven equipment or other equipment, engineering services, any other service provision activity and research and dissemination activities of the sector ;

4/ "Manufacturing Activity" includes any formulation, alteration, assembling or processing ;

5/ "Industrial Extension Support Service" means research based and problem driven support provided to manufacturing industries in order to enhance their technical skills, technological capability, market and entrepreneurship and Kaizen ;

- አ/ "የምርት ልማት" ማለት በቅጂ ወይም በፈጠራ አዳዲስ ምርቶችን ወይም ቱክናሎጂዎችን ማመንጨትና ማሰራጨት ነው።
- ሄ/ "ካይዘን" ማለት ሰው ተኮር የሆነ ሁለንተናዊ የሰራ ባህል መሻሻል እንዲመጣ በማድረግ ተቋማት ዘጠራት፣ በምርታማነትና መሰል መወዳደሪያዎች ተሽሎ እንዲገኙ የሚያስችል ፍልስፍና ነው።
- ፩/ "የልዩነት ግዕዝ" ማለት በተሰማራዘት ዘርፍ በኃላፊ አቀፍ ደረጃ ተወዳዳሪ የሆነ አገልግሎት መስጠት በሚያስችል እቅድ የተደራጀና ዕውቀት ያለው ተቋም ነው።
- ዘ/ "ዘርፍ" ማለት የአምራች ኢንዱስትሪ ማለት ነው።
- ሀ/ "ግንባታ ወይም ግንባራ" ማለት አንደኛውም ተከተሉ የኢንዱስትሪ ግንባታ ወይም ግንባራ ነው።
- ሀ/ ማንኛውም በወንጌ ደታ የተገለጸው አነጋገር ሲትንም ይሠራል።

፫. ዋና መስሪያ ቤት

የኢንሱቲትዩቱ ዋና መስሪያ ቤት በአዲስ አበባ ሆኖ እንደ አስፈላጊነቱ ትርጓሜ፣ ጽ/ቤት በማናቸውም ሰፍራ ሊኖሩት ይችላል።

፬. ዓላማ

የኢንሱቲትዩቱ ዓላማ መጠቃሚያ ተቋማዊ የአቅም ግንባታ ፕሮግራሞችን በመቅረጽና በማስተጋበር ማዕከላት ችግር ፈቺ ጥናትና ምርምር፣ ሰልጠናና ማማከር፣ የቱክናሎጂ ልማትና ስርዐት ለግዝናወን የሚያስችላቸውን ሁለንተናዊ አቅም እንዲፈጥሩ ማስቻል እና የአምራች ኢንዱስትሪዎችን የተወዳዳሪነት አቅም ግብደት ነው።

- 6/ "Product Development" means series of steps that includes development and marketing of newly created or newly rebranded products or technologies ;
- 7/ "Kaizen" means a human oriented philosophy which leads to overall improvement of work culture and enables institutions to excel in quality, productivity and other performance indicators;
- 8/ A "Center of Excellence "means an institution which is organized with a capacity that enables it to provide service competing at international level in its sector of engagement and has legal recognition;
- 9/ "Sector" means Manufacturing Industry;
- 10/ "Ministry or the Minister" means the Ministry or the Minister of Industry respectively;
- 11/ Any expression in the masculine gender includes the feminine.

3. Head Office

The Institute shall have its Head Office in Addis Ababa and may have branch offices elsewhere, as may be necessary.

4. Objective

The objective of the Institute is to design and implement effective institutional capacity building programs and enable the centers to create overwhelming capability for undertaking problem solving research, training and consultancy as well as technological development and dissemination

፳. የኢንዱስትሪዎች ስልጣንና ተግባር

ኢንዱስትሪዎች የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

ሸ/ በዘርፉ በአገር ውስጥና ዘውድ ገበያ ተወዳዳሪ ለማድረግ የሚያስችል የጥናትና ምርምር አቅም ግንባታ ፕሮግራም በመቅረጽ እና በማስተግበር ማዕከላት በየዘርፉ የልዩነት ተቋማት እንዲሆኑ ማስቻል፤

፯/ የዘርፉን የምርት ስብጥር፣ ጥራትና ምርታማነት እንዲያድግ የሥልጠና፣ የምርምር እና ስርዓት ሥርዓትን መዘርጋት፣ ምርምር ማከናወንና የተገኙ የምርምር ውጤቶች ወደ ተግባር እንዲቀየሩ ከትትል ማድረግ፤

፯/ የዘርፉን ልማት ለማሳደግ የሚያስችል የቴክኖሎጂ መረጣ፣ ማላመድ፣ ማልማትና ማስረጽ ተግባራትን ማከናወን እና የምክር አገልግሎት መስጠት፣ ሙሉታማነቱን መከታተል፤

፱/ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተናኛት በዘርፉ ኢንቨስትመንት እንዲስፋፋ የሚያስችሉ አማራጮችና እምቅ አቅጣጫን መለየት፣ የማስፋፋት ስልት መቀየስ፣ በዘርፉ የሚሰማሩ ባለሀብቶች ሙሉታማ እንዲሆኑ በጥናትና ምርምር፣ በስልጠና፣ በማማከር የቴክኒክ ድጋፍ ማድረግ፤

፺/ ለዘርፉ ልማትና ተወዳዳሪነት በተጣይነት የሚያረጋግጡ የፖሊሲና ስትራቴጂ ግብዓት የሚሆኑ ሀሳቦችን ማመንጨት፣ ማሰባሰብ፣ ማደራጀትና ለሚመለከታቸው አካላት ማቅረብ፤

activities in order to enhance the competitive capability of the Manufacturing Industries.

5. Power and Duties of the Institute

The Institute shall have the following powers and duties ;

1/ Ensure excellence in the sector through design and implementation of study and research capacity building programs that enable the sector to become competitive at domestic and global market;

2/ Devise training, research and dissemination systems to enhance product mix, quality and productivity of the manufacturing industries, conduct research and monitor the application of the research findings;

3/ Carry out technology selection, adaptation, development, dissemination and provision of consulting service to enhance the growth of the sector; follow up its effectiveness;

4/ In collaboration with concerned bodies, identify potential opportunities a: capacities for investment expansion in the sector, devise mechanisms for investment projects implementation and provide research, Training, Consultancy and technical support to ensure its effectiveness;

5/ Generate, gather, organize and recommend inputs for policy and strategy formulation to ensure sustainable development and competitiveness of the manufacturing industry;

- አ/ የአረንጓዴ አምራች ኢንዱስትሪ ልማት እንዲስፋፋ በጥናትና ምርምር የተደገፈ አማራጭ የኃይል ምንጮችን ማልማት፣ የኃይል አጠቃቀም ለማሻሻል፣ ብክለት ለመቀነስ እና የሙያ ደህንነትና ጤና ለማስጠበቅ የማማከር አገልግሎት መስጠት እና ውጤታማነቱን መከታተል፤
- ሄ/ የማዕከላዊ የጥናትና ምርምር ተግባራት በፍተኛ ላቦራቶሪ ፋሲሊቲ አቅም የተደገፈ እንዲሆን ማድረግ፣ ከዘርፉ ምርት ጥራት ጋር የተያያዘ የላቦራቶሪና ምርቶች ፍተሻ አገልግሎት ድጋፍ መስጠት፤
- መ/ ከሥራና ክፍሎች ልማት ሚኒስቴር እና ትምህርት ሚኒስቴር ጋር በመተባበር ለዘርፉ የሚያስፈልገው ሥርዓተ-ትምህርትና ስልጠና በመቅረፅ ሠልጣኞችን ከአዳዲስ የዘርፉ ቱክናሎጂዎችና አሠራሮች ጋር ለማስተዋወቅ የትድመ ሥራ ስምሪት የሰራ ላይ ስልጠና መስጠት፤
- ሠ/ የላይዘን ፍልስፍና ስርጻትን ለማሳደግ የሚያስችል ስትራቴጂና የትግበራ ሞዴል መንደፍ፣ የላዕራዊ የጥራትና ምርታማነት አቅም የሚያድግበትን ሥልጣት መቀየስና ውጤታማነቱን ማረጋገጥ፤
- ረ/ የሃገር ውስጥ የዘርፉ አምራቾችን ለማበረታታት እና የውጪ ምንጭ አጠቃቀም ውጤታማነት ለማሳደግ ያለቀላቸው የኢንዱስትሪ ገዢ ምርቶች ከመግባታቸው በፊት በሃገር ውስጥ የማምረት አቅም ስለመሸፈን ወይም ስለላሰመሸፈን ስልጣን ለተሰጠው አካል ሙያዊ አስተያየት መስጠት፤

- 6/ Develop alternative energy sources through research; provide consultancy services to optimize energy consumption, reduce pollution and protect occupational safety and health for Green Manufacturing Industry Development, follow up its effectiveness;
- 7/ Develop the capability of the centers in laboratory testing to support the research and development activities, provide laboratory and testing supports to manufacturing industries related to product quality;
- 8/ In collaboration with the Ministry of Labor and Skill Development and Ministry of Education, design curricula and provide short and long term training to meet the demand of skilled labor in the manufacturing industry;
- 9/ Design a strategy and implementation model to enhance and promote Kaizen philosophy; develop a national quality and productivity capacity building scheme and ensure its effectiveness.
- 10/ In order to encourage domestic manufactures and ensure efficient utilization of hard currency, recommend the authorized body whether the local production capacity meets the demand or not, before importation of finished industry products;

፲፩/ የኬሚካል ወር መሳሪያዎች ስምምነት አፈፃፀምን ወጤታማ ለማድረግ የኢንዱስትሪ ግብዓት ኬሚካሎች ለተገቢው የዘርፉ ልማት እንዲውሉ የሚያስችል ሙያዊ ድጋፍ መስጠት።

፲፪/ ለሚሰጣቸው አገልግሎቶች የሚኒስትሮች ምክር ቤት በሚያመጣው ደንብ መሰረት የአገልግሎት ዋጋ ማስከፈል ።

፲፫/ በሚሰጣቸው ድጋፍ የላቀ ወጤት ለሚያስመዘገቡ አምራች ኢንዱስትሪዎች ዘግኒስቲክ መ/ቤቱ ጋር በመተናጅት የማበረታቻና ዕውቀት ሥርዓት እንዲዘረጋ ማድረግ፣ የደ.አ.አ አምራች በብሄራዊና ኃለም አቀፋዊ መድረኮች ላይ እንዲሳተፉ ማመቻቸት።

፲፬/ የንብረት ባለቤት መሆን ፣ ውል መዋዋል ፣ ዘሰሙ መክሰስ ፣ መክሰስ ።

፲፭/ ኃላግውን ዘግብ ለማድረስ የሚረዱ ሌሎች ተዛማጅ ተግባራትን ማከናወን።

፮. የኢንስቲትዩቱ አቋም

ኢንስቲትዩቱ፡-

- ሸ/ ዋና ዳይሬክተር፤
 - ፱/ እንደአስፈላጊነቱ ምክትል ዋና ዳይሬክተሮች፤ እና
 - ፲/ አስፈላጊ ሠራተኞች።
- ይኖሩታል።

፯. የዋና ዳይሬክተሩ ሥልጣንና ተግባር

ሸ/ ዋና ዳይሬክተሩ የኢንስቲትዩቱ ዋና ሰራተኛ ሆኖ የኢንስቲትዩቱን ሥራዎች ይመራል፤ ያስተዳድራል።

11/ For the effective implementation of the – Chemical Weapon Convention, provide technical support to enable that chemical industrial inputs are used for the intended development of the sector;

12/ Charge fees for the service it renders as per the Regulation issued by the Council of Ministers;

13/ Develop and implement an incentive and recognition system in collaboration with the Ministry for best performing manufacturing industries as a result of the support given to them; Facilitate for model manufacturers to participate national and international events;

14/ Own properties, enter in to contracts, sue and be sued with its name;

15/ Perform other related activities for the attainment of its objectives and goals.

6. Organization of the Institute

The Institute shall have:

- 1/ Director General ;
- 2/ Deputy Director Generals as required; and
- 3/ Necessary staff.

7. Powers and Duties of Director General

1/ The Director General shall be the Chief Executive Officer of the Institute and shall direct and administer the activities of the Institute.

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (ከ) የተመለከተው እንደተጠበቀ ሆኖ ዋና ዳይሬክተሩ፡

ሀ) በዚህ ደንብ አንቀጽ ሩ የተመለከቱትን የኢንስቲትዩቱን ስልጣንና ተግባራት በሥራ ላይ ያውላል፤

ለ) የኢንስቲትዩቱን ሠራተኞች በፈጸራ ሲሲል ሰርሲስ ህግ መሰረት ያተጥራል፤ ያስተዳድራል፤

ሐ) የኢንስቲትዩትን ስትሮፊ የሰራ ሃሮግራምና በጀት አዘጋጅቶ ለሚኒስቴሩ ያቀርባል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊ ያደርጋል፤

መ) ለኢንስቲትዩቱ በተፈቀደው በጀትና የሰራ ሃሮግራም መሠረት ገንዘብ ወዲ ያደርጋል፤

ሠ) የኢንስቲትዩቱን የሰራ አፈጻጸምና የፋይናንስ ሪፖርት ለሚኒስቴሩ ያቀርባል፤

ረ) ከሌሎች ወገኖች በሚደረጉ ገንኙነቶች ኢንስቲትዩቱን ይወክላል፡፡

፫/ ዋና ዳይሬክተሩ ለኢንስቲትዩቱ ስራ ቅልጥፍና በሚያስፈልገው መጠን ስልጣንና ተግባርን በዘፈራ ለኢንስቲትዩቱ ኃላፊዎች ወይም ሠራተኞች በውክልና ሊሰጥ ይችላል፡፡

8. የምክትል ዋና ዳይሬክተር ስልጣንና ተግባር

ምክትል ዋና ዳይሬክተር የሚከተሉት ስልጣንና ተግባራት ይኖሩታል ፡-

ሰ/ የሚመራውን ዘርፍ ተግባራት ያቅዳል፤ ይመራል፤ ያስተባባራል፤

2/ Without limiting the generality of Sub-Article (1) of this Article, the Director General shall:

a) exercise the powers and duties of the Institute specified under Article 5 of this Regulation;

b) employ and administer personnel of the Institute in accordance with the Federal Civil Service Laws.;

c) prepare and submit to the Ministry the plan, work program and budget of the Institute and implement the same up on approval;

d) effect expenditure (payments) in accordance with the approved budget and work program;

e) prepare and submit to the Ministry the performance and financial report of the Institute;

f) represent the Institute in all its dealings with third parties.

3/ The Director General may delegate part of his power and duties to the officials and employees of the Institute to the extent necessary for the effective performance of the activities of the Institute.

8. Powers and Duties of Deputy Director General

The Deputy Director shall have the following powers and duties:

1/ Plans, directs and coordinates the activities of the sub-sector it leads;

ዘ/ በዋና ዳይሬክተር ሲወከል ዋና ዳይሬክተሩን ተካቶ ይሰራል፤ ካልወከለ ቅድሚያ አገልግሎት ያለው ምክትል ዋና ዳይሬክተር ተካቶ ይሰራል።

ዘ/ በዋና ዳይሬክተር ተለይቶ የሚሰጠውን ተሠማሪ ሌሎች ተግባራት ያከናውናል።

ዘ. በጀት

የኢንሱቲትዩቱ በጀት በመንግስት ይመደባል።

ሀ. የሂሳብ መዛግብት

ሀ/ ኢንሱቲትዩቱ የተገለጹ ገቢዎችና የሆኑ የሂሳብ መዛግብት ይይዛል።

ሀ/ የኢንሱቲትዩቱ የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በዋናው አዲተር ወይም እርሱ በሚሰይሙ አዲተር በየዓመቱ ይመረመራሉ።

ሀ. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ በነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሚያዝያ ፳ ቀን ፪ሺ፲፩ ዓ.ም

ዐብይ አህመድ (ዶ/ር)

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ጠቅላይ ሚኒስትር

2/ In the absence of the Director and upon delegation shall act in place of the Director; failing such delegation a deputy director with the longest tenure shall be designated;

3/ Perform any other duties assigned by the Director.

9. Budget

The Budget of the Institute shall be allocated by the Government.

10. Books of Accounts

1/ The Institute shall keep complete and accurate books of accounts ;

2/ The books of accounts and financial documents of the Institute shall be audited annually by the Auditor General or an Auditor assigned by him.

11. Effective Date

This Regulation shall enter into force on the date of publication on Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa on this 13th day of April, /2022

ABIY AHMED (DR.)

PRIME MINISTER OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA